



1726

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7173790 / 09.01.2019  
Purch. ord. no.: 5500039817  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020567 / 13.09.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

### Delivery note

120213252  
5008898265

Weights (gross/net)  
Gross weight 1.650,600 KG Net weight 1.360,800 KG Volumes 2,160 M3

| Item   | Material Description                                                                      | Quantity | Weight       |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------|
| 000010 | 0550724441<br>Hub System 3rd/5th Gear cpl<br>Customer article number: 0550724441Position3 | 1.680 PC | 1.360,800 KG |
| 900001 | TBA-520921<br>MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800                                        | 6 PC     | 90 KG        |
| 900002 | TBA-520880<br>VDA KLT-CONTAINER 4315R                                                     | 120 PC   | 155 KG       |
| 900003 | TBA-501668<br>Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG                                         | 120 PC   | 31 KG        |
| 900004 | TBA-550528<br>VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG                                              | 6 PC     | 14 KG        |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

### KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1680  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 6  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 11.01.19  
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber    blanc = Exemplaire pour commettant    wit = Exemplaar voor testgever    bianco = Esemplare per committente    pink = Copy for sender    rosa = Exemplar für Absender    nro = Exemplar für den Empfänger  
rosa = Exemplar für Absender    rose = Exemplaire de l'expéditeur    blau = Exemplar voor afzender    rosa = Esemplare per mittente    blau = Copy for consignee    blau = Exemplar für Empfänger    blau = Exemplar per destinatario    blau = Copy for consignee    blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer    vert = Exemplaire du destinataire    groen = Exemplaar voor vervoerder    verde = Esemplare per trasportatore    green = Copy for carrier    grün = Exemplar für Beförderer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingeräumten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. Remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

|                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA GETRAG</b><br>GETRAG B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgberheimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim                                   |  |  |  |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |  |  |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4<br>T-70076 Modugno                                                                                         |  |  |  |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D-71034 Ludwigsburg<br>www.schweitzer-spedition.de                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: Modugno<br>Land/Pays: Italien                                                                                                     |  |  |  |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br><b>IURILLI DAMIANA</b><br>Zona Rurale 28/A<br>70037 Ruvo di Puglia (BA)<br>Cod. Fisc.: RLL DMN 84P48 H645P<br>Partita IVA: 07544260727                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu: GETRAG B.V. & Co. KG<br>Land/Pays: Werk Bad Windsheim<br>Datum/Date: Burgberheimer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim |  |  |  |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers<br>Reserves et observations des transporteurs<br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                    |  |  |  |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br>Lieferschein Nr. 229664                                                                                                                                                        |  |  |  |  | <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br>33 Pol. Getriebeteile<br>24 KLT Führungsauffen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |  |  |
| <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                   |  |  |  |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |  |  |
| <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport                                                                                                                                                   |  |  |  |  | <b>10</b> Stallstiknummer<br>No. statistique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |  |  |
| <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg                                                                                                                                                                                      |  |  |  |  | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                        |  |  |  |  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>À payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer                                                                                                                                                       |  |  |  |  |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                            |  |  |  |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |  |  |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                               |  |  |  |  | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à: Bad Windsheim                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  |  |
| <b>22</b> MAGNA GETRAG                                                                                                                                                                                                               |  |  |  |  | <b>23</b> Schweizer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71034 Ludwigsburg-Landkreis                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |  |
| <b>24</b> Güte empfangen<br>Réception des marchandises<br>Datum<br>Date: 11.01.2019                                                                                                                                                  |  |  |  |  | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mit Grenzübergang 438 Bad Windsheim<br>von: bis: km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                          |  |  |  |  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz: LB 50 0335<br>Anhänger: LB 50 295                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |  |  |
| <b>28</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                              |  |  |  |  | <b>29</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |  |  |  |
| <b>30</b> Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                                          |  |  |  |  | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |  |  |

\*Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sondendokumentation Absatz 5.4.11 ADR.  
\*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du code: Numéro ONU, Numéro d'éléments, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.